

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 29 (1967)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le numéro de téléphone (051) 48 58 22 vous renseigne sur :

● **Le distributeur d'engrais de précision LELY**

(plusieurs grandeurs)

entretien bon marché — manieement simple

totalemt démontable sans desserrer une vis — nettoyage facile

épandage exact jusqu'à 16 m: gain d'engrais, de temps et d'argent

épandage latéral possible

machine polyvalente pour chaque saison:

en HIVER épandage du sel et des gravillons

en PRINTEMPS épandage des engrais

en ÉTÉ ensemencement des prés (herbe et r fle)

en AUTOMNE épandage des engrais

● **L'épandeur de fumier LELY-DECHENTREITER**

(force de 2,5 to et 3,2 to)

bon marché — robuste — polyvalent, se transforme facilement

en remorque utilitaire

compris dans le prix: tôle d'épandage pour fumier à courte

paille (simple à démonter)

frein de poussée

sur demande avec frein à levier: encore meilleur marché choix entre

3 dispositifs d'épandage:

l'épandeur avec 1 ou 2 colimaçons horizontaux

l'épandeur avec 1 ou 2 rouleaux horizontaux

l'épandeur avec 4 rouleaux verticaux

● **La grue à fumier BAVARIA**

(mobile, rotation complète)

 quip e d'une pince à fumier à deux câbles avec dents inter-
changeables

plusieurs grandeurs, pour chaque exploitation

C'est avec plaisir que nous vous envoyons notre offre complet



S.   r. l. pour la vente de machines agricoles

Gr nhaldenstrasse 6 - 8050 Zurich - Tél. (051) 48 58 22

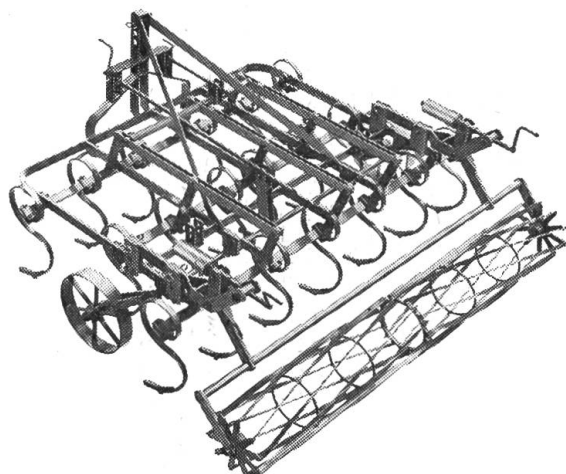
COUPON

Veillez m'envoyer sans engagement de ma part des prospectus
sur le distributeur d'engrais LELY/l'épandeur de fumier LELY-
DECHENTREITER/la grue à fumier BAVARIA.

Nom et adresse:

Tf 67 DZK 1

Les machines ALTHAUS offrent des avantages!



Vibroculteurs avec émoteurs

- Dents réglables (du siège du tracteur)
 - **Emoteur** avec rouleau en acier conique; profondeur de travail réglable
 - Avec heurtoir complémentaire pour terrains extrêmes
 - Largeurs de travail 2 à 2,5 m
 - Dents à ressort avec un minimum d'usure
 - **Fabrication Suisse**
- Nous fabriquons aussi:
- **Herses à dents** largeurs 1,8 à 3 m
 - **Herses à disques**



ERSIGEN (BERNE) TÉLÉPHONE (034) 321 63

Agence et succursale Payerne:

J.-L. Piguet, 1530 Payerne

29, rue de la Vignette Tél. 037 / 61 15 00

Je désire des renseignements sur:

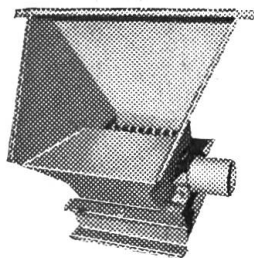
- * Vibroculteurs
- * Herses à dents
- * Herses à disques

Adresse:

.....
.....
* Soulignez ce qui convient

Trac.

Machines à liquéfier le fumier «Blitz», énorme rendement et économie de temps (brevet dem.).



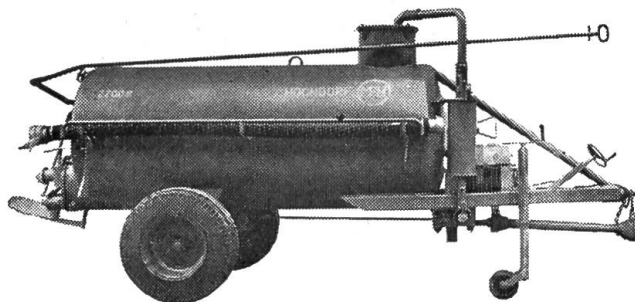
Pompes à piston à haute pression avec ou sans graissage automatique, sous pression d'huile. Pour chaque exploitation le type qui convient.

Mixer à fumier, la combinaison pour hacher et liquéfier le fumier et brasser le purin.

Brasseurs à purin avec engrenage spécial dans bain d'huile, s'adaptent à toutes les fosses.

Pompes centrifuges «CENTRAL»
Pour arroser ou remplir le tonneau à purin.

Spécialisée depuis 50 ans dans les installations de purinage et d'arrosage.



MFH Tonneau à pression

Contenance 2200, 3000 l ou sur demande. Pompe très puissante avec un rendement de 2700 l/min. Aspire du liquide plus épais, brasse mieux dans la fosse et dans le tonneau et gicle plus loin.



Représentation et service:

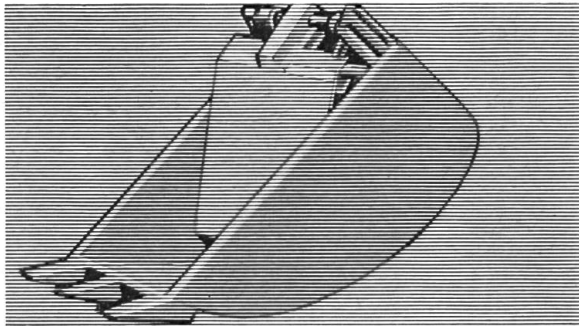
WALTER BAUR, 1008 PRILLY-Lausanne

machines agricoles

Vallombreuse 75, Téléphone (021) 24 38 20



Une mise à contribution infatigable durant toute l'année



Godet de drainage

Dans chaque exploitation, une grue chargeuse hydraulique à fumier est simplement indispensable. Que vous lui adaptiez un grappin à betteraves ou à fumier ou encore un godet de drainage, vous aurez toujours un rendement horaire étonnant. Par exem-

ple, il faudra à peine 10 minutes pour charger un char de fumier! En plus, vous travaillez confortablement: par commande centrale et pivotante. Avec sûreté: par son filtre efficace et sa soupape de retenue. Comme force motrice, vous pouvez choisir la prise de force du tracteur ou monter un moteur.

Visitez notre maison où vous verrez ces différents chargeurs hydrauliques John Deere, soit le D 400 ou le Junior! Nous vous conseillerons volontiers et avec compétence.

Depuis 1837 au service de l'agriculture



MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen (Berne), Tél. 031 / 57 36 36 — 1400 Yverdon (Vaud), Tél. 024 / 2 22 73